

32003L0069

L 175/37

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

15.7.2003

**DIRECTIVA 2003/69/CE A COMISIEI  
din 11 iulie 2003**

**de modificare a anexei la Directiva 90/642/CEE a Consiliului în ceea ce privește stabilirea conținuturilor maxime de reziduuri de cloromequat, lambda-cihalotrin, kresoxim-metil, azoxistrobin și anumii ditiocarbamați**

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 90/642/CEE a Consiliului din 27 noiembrie 1990 de stabilire a conținuturilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe anumite produse de origine vegetală, inclusiv fructe și legume <sup>(1)</sup>, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 806/2003 <sup>(2)</sup>, în special articolul 7,

întrucât:

- (1) În ceea ce privește produsele de origine vegetală, inclusiv fructele și legumele, conținuturile de reziduuri reflectă utilizarea unor cantități minime de pesticide necesare asigurării unei protecții eficiente a plantelor, aplicate astfel încât cantitatea de reziduuri să fie cât mai redusă posibil și acceptabilă din punct de vedere toxicologic, în special ținând seama de protecția mediului și de protecția consumatorilor din punctul de vedere al estimării unei doze zilnice admise (DZA). Conținuturile maxime de reziduuri (CMR) comunitare reprezintă limita superioară a cantităților de reziduuri care se pot găsi în produse dacă producătorii au respectat bunele practici agricole.
- (2) CMR de pesticide sunt revizuite în mod constant și sunt modificate pentru a se ține seama de noile informații și date. CMR se stabilesc la limita de detectare dacă din utilizările autorizate de produse fitosanitare nu rezultă conținuturi de reziduuri de pesticide detectabile în sau pe produsele alimentare, dacă nu există o utilizare autorizată, dacă utilizările autorizate de statele membre nu au fost susținute de datele necesare sau dacă, în țările terțe, utilizările care conduc la prezența unor reziduuri în și pe produse alimentare ce pot fi introduse pe piața comunitară nu au fost susținute de datele necesare.
- (3) În ceea ce privește substanța cloromequat, statele membre și părțile interesate au notificat Comisiei că este în continuare semnificativă contaminarea perelor provocată de nivelurile de fond ale cloromequatului persistente în mediu ca urmare a utilizărilor anterioare. Datele de monitorizare arată că degradarea reziduurilor este atât de lentă încât este necesară menținerea pe o perioadă de încă trei ani a CMR stabilit în Directiva 90/642/CEE.

- (4) În ceea ce privește substanțele lambda-cihalotrin, kresoxim-metil, azoxistrobin și mancozeb, statele membre raportoare au primit cereri de noi utilizări sau de schimbare a utilizărilor. Evaluarea respectivelor utilizări a dus la concluzia că acestea nu ar conduce la o expunere inacceptabilă a consumatorilor.
- (5) În ceea ce privește mancozebul, prin metodele actuale de analiză de rutină nu este posibilă diferențierea sa de alți ditiocarbamați [maneb, mancozeb, metiram, propineb și zineb (sumă exprimată în CS<sub>2</sub>)], astfel încât definiția reziduurilor acoperă toată grupa de ditiocarbamați.
- (6) Comisia a concluzionat că ar trebui modificate anumite CMR ca urmare a riscurilor pe care aceste substanțe le prezintă pentru consumatori. Este esențial ca statele membre să ia măsuri suplimentare de gestionare a riscurilor pentru a proteja în mod eficient consumatorii.
- (7) Expunerea consumatorilor pe întreaga durată a vieții sau pe o perioadă scurtă la fiecare dintre pesticidele menționate de prezenta directivă prin intermediul produselor alimentare a fost revizuită și evaluată în conformitate cu procedurile și practicile comunitare în vigoare, ținându-se seama de liniile directe publicate de Organizația Mondială a Sănătății <sup>(3)</sup>. S-a calculat că CMR stabilite de prezenta directivă nu conduc la o expunere inacceptabilă a consumatorilor.
- (8) În cazurile justificate, expunerea acută a consumatorilor la pesticidele în cauză prin intermediul fiecăruia dintre produsele alimentare care pot conține reziduuri din aceste pesticide a fost măsurată și evaluată în conformitate cu procedurile și practicile în vigoare în Uniunea Europeană, ținându-se seama de orientările publicate de Organizația Mondială a Sănătății. S-a concluzionat că prezența reziduurilor de pesticide la nivelul sau sub nivelul CMR propuse de prezenta directivă nu ar avea efecte toxice acute.
- (9) Partenerii comerciali ai Comunității au fost consultați în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului în ceea ce privește CMR propuse de prezenta directivă, ținându-se seama de observațiile lor în acest sens.

<sup>(1)</sup> JO L 350, 14.12.1990, p. 71.

<sup>(2)</sup> JO L 122, 16.5.2003, p. 1.

<sup>(3)</sup> Ghid de estimare a cantităților de reziduuri de pesticide în produse alimentare (revizuit), pregătit de Sistemul mondial de supraveghere continuă a mediului/program alimentar (GEMS/Food Programme) în colaborare cu Comitetul codex pentru reziduuri de pesticide, publicat de Organizația Mondială a Sănătății, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (10) S-a ținut seama de avizul Comitetului științific pentru plante, în special de orientările și recomandările privind metodologia care trebuie urmată în vederea protecției consumatorilor de produse agricole tratate cu pesticide.
- (11) Prin urmare, anexa la Directiva 90/642/CEE trebuie modificată în consecință.
- (12) Măsurile prevăzute de prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

4. rubricile privind substanțele azoxistrobin și lambda-cihalotrin se înlocuiesc cu rubricile prevăzute de anexa la prezenta directivă.

#### Articolul 2

Statele membre adoptă și publică dispozițiile necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 31 iulie 2003. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Statele membre aplică aceste dispoziții începând cu 1 august 2003.

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

#### Articolul 1

Anexa II la Directiva 90/642/CEE se modifică după cum urmează:

- la rubrica privind substanțele kresoxim-metil pentru căpșuni, indicația „0,2 (p) mg/kg” se înlocuiește cu indicația „1 (p) mg/kg”;
- la rubrica privind ditiocarbamații: maneb, mancozeb, metiram, propineb și zineb (sumă exprimată în CS<sub>2</sub>) pentru ridichi, indicația „0,2 mg/kg” se înlocuiește cu indicația „2 mg/kg, pentru ceapa verde, indicația” 0,05\* mg/kg „se înlocuiește cu indicația” 1 mg/kg;
- la rubrica privind cloromequatul, pentru pere, nota de subsol (t) se înlocuiește cu următorul text:  
  
„(t) se aplică un CMR provizoriu de 0,3 mg/kg până la 31 iulie 2006.”;

#### Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

#### Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 11 iulie 2003.

Pentru Comisie

David BYRNE

Membru al Comisiei

## ANEXĂ

„Grupe și exemple de produse cărora li se aplică CMR	Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)	
	Azoxistrobin	Lambda-cihalotrin
<b>1. Fructe, proaspete, deshidratate sau neprelucrate, conservate prin refrigerare, fără adaos de zahăr; nuci</b>		
(i) CITRICE	1	
Grepfrut		0,1
Lămâi		0,2
Lămâi verzi (lime)		0,2
Mandarine (inclusiv clementine și hibrizi similari)		0,2
Portocale		0,1
Pomelo		0,1
Altele		0,02 (*)
(ii) NUCI (cu coajă sau fără)	0,1 (*)	0,05 (*)
Migdale		
Nuci de Brazilia		
Anacard (nuci caju)		
Castane		
Nuci de cocos		
Alune		
Macadamia (nuci de Queensland)		
Nuci Pecan		
Semințe de pin		
Fistic		
Nuci comune		
Altele		
(iii) FRUCTE SEMINȚOASE	0,05 (*)	0,1
Mere		
Pere		
Gutui		
Altele		
(iv) FRUCTE SÂMBUROASE	0,05 (*)	
Caise		0,2
Cireșe		

Grupe și exemple de produse cărora li se aplică CMR	Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)	
	Azoxistrobin	Lambda-cihalotrin
Piersici (inclusiv nectarine și hibrizi similari)		0,2
Prune		
Altele		0,1
(v) BACE ȘI FRUCTE MICI		
(a) Struguri de masă și struguri de vin	2	0,2
Struguri de masă		
Struguri de vin		
(b) Căpșune (altele decât sălbatice)	2	0,5
(c) Fructe de pădure (altele decât sălbatice)		0,02 (*)
Mure	3	
Mure de miriște		
Loganberry (hibrid între zmeură și mure)		
Zmeură	3	
Altele	0,05 (*)	
(d) Alte fructe mici și bace (altele decât cele sălbatice)	0,05 (*)	
Afine		
Răchițele		
Coacăze (roșii, negre sau albe)		0,1
Agrișe		0,1
Altele		0,02 (*)
(e) Bace și fructe sălbatice	0,05 (*)	0,2
(vi) FRUCTE DIVERSE		0,02 (*)
Avocado		
Banane	2	
Curmale		
Smochine		
Kiwi		
Kumquat		
Litchi		
Mango		
Măslina		
Pasiflora		
Ananas		
Rodii		
Altele	0,05 (*)	

Grupe și exemple de produse cărora li se aplică CMR	Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)	
	Azoxistrobin	Lambda-cihalotrin
<b>2. Legume, proaspete sau neprelucrate, în stare congelată sau uscate</b>		
(i) LEGUME RĂDĂCINOASE ȘI CU TUBERCULI		
Sfeclă		
Morcovi	0,2	
Țelină	0,3	0,1
Hrean	0,2	
Nap porcesc		
Păstârnac	0,2	
Pătrunjel rădăcină	0,2	
Ridichi		0,1
Barba-caprei (salsify)	0,2	
Cartofi duci (batate)		
Rutabaga		
Napi		
Igname		
Altele	0,05 (*)	0,02 (*)
(ii) LEGUME BULBOASE		
Usturoi		
Ceapă		
Hașmă		
Ceapă verde	2	0,05
Altele	0,05 (*)	0,02 (*)
(iii) LEGUME FRUCTOASE		
(a) Solanacee		
Tomate	2	0,1
Ardei gras	2	0,1
Vinete	2	0,5
Altele	0,05 (*)	0,02 (*)
(b) Cucurbitacee cu coajă comestibilă	1	0,1
Castraveți		
Cornișoni		
Dovlecei		
Altele		

Grupe și exemple de produse cărora li se aplică CMR	Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)	
	Azoxistrobin	Lambda-cihalotrin
(c) Cucurbitacee cu coajă necomestibilă	0,5	0,05*
Pepene galben		
Dovleac		
Pepene verde		
Altele		
(d) Porumb dulce	0,05 (*)	0,05
(iv) BRASICACEE		
(a) Brassicacee fructoase (cu inflorescențe)		0,1
Broccoli		
Conopidă	0,5	
Altele	0,05 (*)	
(b) Brassicacee cu căpățână		
Varză de Bruxelles		0,05
Varză albă cu căpățână	0,3	0,2
Altele	0,05 (*)	0,02 (*)
(c) Brassicacee cu frunze	0,05 (*)	1
Varză chinezească		
Varză fără căpățână		
Altele		
(d) Gulii	0,2	0,02 (*)
(v) LEGUME CU FRUNZE ȘI VERDEȚURI PROASPETE		
(a) Salată verde și similare	3	1
Creson		
Fetică		
Salată		
Scarolă		
Altele		
(b) Spanac și similare	0,05 (*)	
Spanac		0,5
Frunze de sfeclă		
Altele		0,02 (*)
(c) Năsturel	0,05 (*)	0,02 (*)
(d) Cicoare	0,2	0,02 (*)

Grupe și exemple de produse cărora li se aplică CMR	Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)	
	Azoxistrobin	Lambda-cihalotrin
(e) Verdețuri	3	1
Hasmațuchi		
Arpagic		
Pătrunjel frunze		
Țelină frunze		
Altele		
(vi) PĂSTĂIOASE (proaspete)		
Fasole (păstăi)	1	0,2
Fasole (boabe)	0,2	0,02 (*)
Mazăre (păstăi)	0,5	0,2
Mazăre (boabe)	0,2	0,2
Altele	0,05 (*)	0,02 (*)
(vii) LEGUME CU TULPINĂ (proaspete)		
Sparanghel		
Cardon		
Țelină	5	0,3
Fenicul		
Anghinare	1	
Praz	0,1	0,3
Revent		
Altele	0,05 (*)	0,02 (*)
(viii) CIUPERCI	0,05 (*)	
(a) Ciuperci de cultură		0,02 (*)
(b) Ciuperci sălbatice		0,5
<b>3. Legume uscate</b>	0,1	0,02 (*)
Fasole		
Linte		
Mazăre		
Altele		
<b>4. Semințe oleaginoase</b>		0,02 (*)
Semințe de in		
Arahide		
Semințe de mac		

Grupe și exemple de produse cărora li se aplică CMR	Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)	
	Azoxistrobin	Lambda-cihalotrin
Semițe de susan		
Semițe de floarea-soarelui		
Semițe de rapiță	0,5	
Boabe de soia	0,5	
Semițe de muștar		
Semițe de bumbac		
Altele	0,05 (*)	
<b>5. Cartofi</b>	0,05 (*)	0,02 (*)
Cartofi de primăvară		
Cartofi de toamnă		
<b>6. Ceai</b> (frunze și tulpini uscate, fermentate sau nu, de <i>Camelia sinensis</i> )	0,1	1
<b>7. Hamei</b> (uscat), inclusiv granule de hamei și praf neconcentrat de hamei	20	10

(\*) Indică limita de detectare.”